

No. 16373

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
UPPER VOLTA**

**Agreement concerning financial assistance for the rural
broadcasting project. Signed at Ouagadougou on
30 December 1976**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 1 February 1978.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
HAUTE-VOLTA**

**Accord relatif à une aide financière pour le projet Radio
rurale. Signé à Ouagadougou le 30 décembre 1976**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 1^{er} février 1978.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF THE UPPER VOLTA CONCERNING FINANCIAL
ASSISTANCE FOR THE RURAL BROADCASTING PROJECT

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Upper Volta,

Considering the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of the Upper Volta,

Desiring to strengthen and intensify these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Being aware that the maintenance of these relations is the basis for the present Agreement,

Purposing to contribute to economic and social development in the Upper Volta,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of the Upper Volta to increase the amount of the untied loan from the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, provided for in the Agreement of 13 April 1976² between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Upper Volta for the purchase of a short-wave transmitter for the rural broadcasting project by DM 500,000 (five hundred thousand Deutsche Mark), to a total of DM 2,5 million (two million, five hundred thousand Deutsche Mark).

Article 2. The utilization of this loan and the conditions on which it is granted shall be governed by the contracts to be concluded between the borrower and the *Kreditanstalt für Wiederaufbau*; the said contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of the Upper Volta shall exempt the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* from all taxes and other public charges levied in the Upper Volta at the time of the conclusion of execution of the contracts referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of the Upper Volta shall allow passengers and suppliers a free choice of transport enterprises for such transportation of passengers and goods by sea and by air as results from the granting of the loan; it shall refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation on an equal footing of transport enterprises which have their headquarters within the German area of application of this Agreement and shall issue any permits that may be necessary for the participation of such transport enterprises.

¹ Came into force on 30 December 1976 by signature, in accordance with article 7.

² See p. 293 of this volume.

Article 5. The Government of the Federal Republic of Germany is particularly desirous that, for deliveries resulting from the granting of the loan, preference should be given to the products of the industry of *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of those provisions of article 4 which relate to air traffic, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the Republic of the Upper Volta within three months from the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Ouagadougou on 30 December 1976, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

JORDAN

Ambassador of the Federal Republic of Germany

For the Government of the Republic of the Upper Volta:

[Signed]

ALFRED KABORÉ

Minister for Foreign Affairs
